

**3.179 مليار درهم أرباح بنك أبوظبي التجاري عن التسعة أشهر من العام 2014**  
**بارتفاع وقدره 16% مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي**

**1.018 مليار درهم أرباح الربع الثالث من العام 2014 بارتفاع وقدره 11% مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي**

أبوظبي، 22 أكتوبر 2014: أعلن بنك أبوظبي التجاري اليوم عن نتائجها المالية عن فترة التسعة أشهر المنتهية بتاريخ 30 سبتمبر 2014.

♦ **ربحية مستدامة وأداء قوي:**

**مقارنة النتائج المحققة حتى 30 سبتمبر 2014 بنفس الفترة من عام 2013.**

- بلغ صافي الأرباح 3,179 مليون درهم بارتفاع وقدره 16%.
- ارتفع صافي الأرباح القابلة للتوزيع على المساهمين بنسبة 18% ليصل إلى 3,028 مليون درهم.
- ارتفع الدخل من العمليات بنسبة 2% ليصل إلى 5,645 مليون درهم. علماً بأن الدخل من العمليات خلال التسعة أشهر من العام الماضي تضمن مبلغ 100 مليون درهم كريح لمرة واحدة نتيجة إنتهاء اتفاقيات التحوط، ومع استبعاد الربح غير المتكرر، ارتفع الدخل من العمليات خلال التسعة أشهر من العام الجاري بنسبة 3% بينما حقق الدخل من غير الفوائد زيادة بنسبة 6% ليصل إلى 1,452 مليون درهم.
- شهد الدخل من صافي الرسوم والعمولات زيادة بنسبة 19% ليصل إلى 896 مليون درهم.

♦ **تحسن كبير في تكلفة الأموال وكفاءة عالية في إدارة التكاليف**

- انخفضت الفوائد المدفوعة بنسبة 20% عن ما كانت عليه بنهاية نفس الفترة من العام الماضي لتصل إلى 1,056 مليون درهم.
- بلغت نسبة التكلفة إلى الدخل 32.8% بنهاية التسعة أشهر من العام الجاري حيث حافظت على مستواها ضمن النطاق المستهدف.

♦ **تحسن مستمر في نوعية الأصول**

- تحسنت نسبة القروض المتعثرة لتصل إلى 3.4%، بينما بلغت تغطية المخصصات 128.7% مقارنة مع 4.1% و 109.7% على التوالي بنهاية العام الماضي.
- بلغت نسبة المخصصات العامة 2.21% من قيمة الأصول موزونة المخاطر الائتمانية بتاريخ 30 سبتمبر 2014.
- بلغت تكلفة المخاطر 0.52% بنهاية التسعة أشهر من عام 2014 مقارنة مع 1.07% عن نفس الفترة من العام الماضي و 0.90% بنهاية العام الماضي.

♦ **ميزانية قوية ونهج متحفظ**

- بلغ صافي القروض والسلفيات 136 مليار درهم بارتفاع بنسبة 3% عن ما كانت عليه بنهاية العام الماضي.
- ارتفعت ودائع العملاء بنسبة 5% عن ما كانت عليه بنهاية العام الماضي لتصل إلى 122 مليار درهم.
- ارتفعت نسبة ودائع العملاء في الحسابات الجارية وحسابات التوفير لتصل إلى 47% من إجمالي الودائع مقارنة مع 39% بنهاية العام الماضي.

◆ **سيولة عالية ورأسمال قوي**

- بلغت نسبة كفاية رأس المال 21.25% وبلغت نسبة الشق الأول 16.90%.
- حافظ البنك على مكانته كمودع للسيولة من خلال معاملات ما بين البنوك، حيث بلغ صافي الإيداعات لدى بنوك الدولة 16 مليار درهم.
- تحسنت نسبة القروض إلى الودائع لتصل إلى 111.8% مقارنة مع 114.1% بنهاية العام الماضي.
- ارتفع العائد الأساسي على السهم ليصل إلى 0.55 درهم عن التسعة أشهر من العام الجاري مقارنة مع 0.43 درهم بنهاية نفس الفترة من العام الماضي.

وتعليقاً على هذه النتائج، قال علاء عريقات، الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة لبنك أبوظبي التجاري: "جاء أداء البنك القوي ليعكس مدى تركزنا على تحقيق نمو مستدام وليؤكد مدى التزامنا بالأسس الإستراتيجية التي وضعناها لأعمالنا. وقد استطاع بنك أبوظبي التجاري الحفاظ على ميزانية عمومية قوية والاستمرار في تطبيق نهجه المتحفظ لزيادة وتيرة نمو أعماله بالإضافة إلى سعيه للاستفادة من جميع الفرص المتاحة في مختلف القطاعات الاقتصادية الرئيسية."

وأضاف: "وقد جاءت هذه النتائج المتميزة نتيجة استمرار اقتصاد دولة الإمارات في إظهار مؤشرات إيجابية وبسبب قدرتنا على إدارة المخاطر ونهجنا المتحفظ في التعامل مع الميزانية العمومية مما أدى إلى تحسن ملموس في نوعية الأصول. ويحتفظ البنك حالياً بقاعدة رأسمالية قوية تضاهي أرقى المستويات في مجال الصناعة المصرفية وقد حافظ على نسبة سيولة عالية بينما إنخفضت تكلفة المخاطر لتصل إلى مستويات قياسية."

وقال: "خلال شهر يوليو من العام الجاري قامت وكالة التصنيف الائتماني الدولية "ستاندرد اند بورز" بتعديل تصنيف النظرة المستقبلية لبنك أبوظبي التجاري ليصبح "إيجابي" كما أكدت تصنيف البنك الائتماني عند مستوى **AA-1**. ويأتي هذا التعديل إنعكاساً للأداء المالي القوي والتحسين للموسم في محفظة التمويل ونوعية الأصول والقدرة على تحقيق العوائد. ويعتبر هذا التصنيف بمثابة شهادة تقدير للجهد الذي نبذله والأعمال التي نقوم بها ويؤكد على صحة الخطوات التي دأبنا على إتخاذها منذ عام 2009 لتحسين أدائنا المالي."

واختتم عريقات حديثه قائلاً: "إننا نتطلع إلى الربع الأخير من هذا العام وكننا ثقة بقدرتنا على الاستفادة من الفرص المتاحة مع التزامنا المستمر بالعمل في إطار إستراتيجيتنا لتحقيق معدلات نمو مستقبلي كبيرة."

وقال بيباك كوهلر، كبير المسؤولين الماليين لمجموعة بنك أبوظبي التجاري: استمر بنك أبوظبي التجاري في تحقيق نتائج مالية متميزة خلال الربع الثالث من عام 2014 مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي بما يتماشى مع الإستراتيجية طويلة الأمد لأعمال البنك. وقد جاء هذا النمو الملحوظ بالأرباح نتيجة الاستثمار في تنويع مصادر التمويل مع انخفاض تكلفة الأموال إلى 0.90% والزيادة الكبيرة في الدخل من صافي الرسوم والعمولات الذي ارتفع بنسبة 19% مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي ليصل إلى 896 مليون درهم. علاوة على التحسن الطارئ على نوعية الأصول ووصول إجمالي المخصصات العامة إلى مبلغ 608 مليون درهم. أما الدخل من غير الفوائد فقد شهد تراجعاً طفيفاً عن ما كان عليه بنهاية التسعة أشهر بنهاية العام الماضي بعد استبعاد الأرباح

المحققة لمرة واحدة بسبب انتهاء اتفاقيات التحوط. بينما بلغت نسبة التكلفة إلى الدخل 32.8% بنهاية التسعة أشهر من العام 2014 نظراً لاستمرار البنك في الاستثمار في القوى البشرية والبنية التحتية والأنظمة التقنية المتطورة.

### الجوائز خلال العام 2014:

- جائزة "أفضل بنك في مجال حوكمة الشركات" لعام 2014 من وورلد فاينانس.
- جائزة "أفضل منتج للمشاريع الصغيرة والمتوسطة" و"أفضل خدمة عملاء للمشاريع الصغيرة والمتوسطة" و"أفضل خدمات تمويل تجاري" من جوائز بانكر ميدل إيست.
- جائزة "أفضل بنك في مجال إدارة النقد" على مستوى منطقة الشرق الأوسط وجائزة "أفضل بنك للتمويل التجاري في دولة الإمارات العربية المتحدة" من مجلة جلوبال فاينانس.
- جائزة "أفضل بنك للخدمات المصرفية للأفراد في دولة الإمارات العربية المتحدة" للعام السادس من آسيان بانكر.
- جائزة "أفضل بنك لإدارة النقد في دولة الإمارات العربية المتحدة" وجائزة "أفضل بنك في مجال منتجات الودائع في الشرق الأوسط" للصيرفة الإسلامية من آسيان بانكر.
- جائزة "أفضل بنك تجاري" وجائزة "أفضل بنك لخدمات الشركات" من جوائز بانكر ميدل إيست.
- جائزة "أفضل بنك تجاري في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا" وجائزة "أفضل بنك في مجال التمويل التجاري الإسلامي في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا" من مجلة ترييد فاينانس.
- جائزة "أفضل بنك لإدارة النقد في دولة الإمارات العربية المتحدة" من مجلة آسيان بانكنغ أند فاينانس.
- جائزة "أفضل بنك في مجال إدارة النقد" للعام الثاني على التوالي من مجلة يورو موني.

انتهى

## معلومات عن بنك أبوظبي التجاري

تأسس بنك أبوظبي التجاري عام 1985 كشركة مساهمة عامة في إمارة أبوظبي. وبتاريخ 30 سبتمبر 2014 كان عدد موظفي البنك يزيد على 4000 موظف يمثلون 62 جنسية يخدمون قاعدة عملاء تحتوي على أكثر من 580,000 عميل من الأفراد وما يتخطى 49,000 عميل من الشركات والمشاريع الصغيرة والمتوسطة من خلال شبكة فروع محلية تضم 50 فرعاً و3 مكاتب دفع وفرعين في الهند وفرع في جيرسي ومكتب تمثيلي في لندن. وكما بتاريخ 30 سبتمبر 2014 يبلغ إجمالي أصول البنك 198 مليار درهم.

يعتبر بنك أبوظبي التجاري أحد البنوك الرائدة في دولة الإمارات وذلك من خلال تقديمه لمجموعة متنوعة ومتكاملة من الخدمات المصرفية المتطورة والأنشطة المتميزة في مجالات عديدة منها، الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات والأعمال المصرفية الخاصة والخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية التجارية وإدارة النقد والاستثمارات المصرفية والخدمات الاستشارية للشركات وصرف العملات الأجنبية ومشتقات الأوراق المالية وخدمات الصيرفة الإسلامية وتمويل المشاريع وإدارة العقارات والاستثمارات الإستراتيجية.

تمتلك حكومة أبوظبي 59.4% من رأسمال البنك (مجلس أبوظبي للاستثمار 58.08% وجهة حكومية أخرى 1.35%) وأسهم بنك أبوظبي التجاري مدرجة ويتم تداولها في سوق أبوظبي للأوراق المالية. وبتاريخ 30 سبتمبر 2014 كانت الرسملة السوقية للبنك تبلغ 44 مليار درهم.

للمزيد من المعلومات حول هذا الموضوع، يرجى الاتصال مع :

بنك أبوظبي التجاري:

إدارة العلاقات الخارجية

د.مجدي عبد المهدي

بريد الكتروني: [majdi.a@adcb.com](mailto:majdi.a@adcb.com)

بنك أبوظبي التجاري:

علاقات المستثمرين

دنيس كاوكي

بريد الكتروني: [adcb\\_investor\\_relations@adcb.com](mailto:adcb_investor_relations@adcb.com)